

345.596

Vítáme Vás v Prachaticích

Welcome to Prachatice

Willkommen in Prachatice

Jihomoravská vědecká knihovna
v Českých Budějovicích (3)

JVK České Budějovice



2681226215

<i>Co je největší dobrodružství uprostřed historického města</i>	3
<i>The biggest adventure in the middle of the historical town – Was das größte Abenteuer inmitten der Stadt ist</i>	
<i>Kdy v Prachaticích v jednom dni potkáte umělce z více než 7 zemí Evropy</i>	5
<i>When you can meet artists from more than 7 European countries during one day – Wann Sie an einem Tag Künstler aus 7 Ländern Europas in Prachatice treffen</i>	
<i>Proč by se Prachatice mohly také nazývat „české Pompeje“</i>	7
<i>Why Prachatice could also be called the „Czech Pompei“ – Warum man Prachatice auch „tschechisches Pompeji“ nennen könnte</i>	
<i>Kdy je v Prachaticích obzvláště živo</i>	9
<i>When there is most life in Prachatice – Um welche Zeit die Stadt am lebendigsten ist</i>	
<i>Kam za těmi největšími uměleckými díly v Prachaticích</i>	11
<i>Where to see the biggest works of art in Prachatice – Wo Sie die größten Kunstwerke finden</i>	
<i>Kde se posilíte, když jste plni kulturních zážitků</i>	13
<i>Where to gather strength when you have taken in enough culture – Wo Sie sich stärken können, wenn Sie hungrig sind</i>	
<i>Kam za vodními radovánkami</i>	15
<i>Where to go to have fun in the water – Wo Sie zum Wasserspaß kommen können</i>	
<i>Kam za to stojí vyrazit s batohem na zádech</i>	17
<i>Where you should head for with a rucksack on your back – Wohin Sie sich mit dem Rucksack auf den Weg machen können</i>	
<i>Kde se můžete přiblížit hvězdám nejvíce</i>	19
<i>Where you can get closest to the stars – Wo Sie an den Sternen am nächsten stehen</i>	
<i>Pro koho je pohled ze sedla na Prachaticko nejkrásnější</i>	21
<i>For whom from the saddle the view is the most beautiful – Für wen im Sattel die Ansicht des Prachatice-Gebiets am schönsten ist</i>	
<i>Kde nebo snad kdy se rozhostí zvonivé ticho</i>	23
<i>Where or rather when the ringing sound of silence breaks out in the countryside – Wo und wann die klingende Stille der Landschaft zu hören ist</i>	
<i>Kde ještě zažijete tu pravou lesní divočinu</i>	25
<i>Where you can still experience real forest wildlife – Wo Sie die echte Waldwildnis noch erleben können</i>	
<i>Co po nás zůstane pro naše potomky</i>	27
<i>What will remain after us for our children – Was nach uns für unsere Nachkommen erhalten bleibt</i>	
<i>Kde tradice žijí</i>	29
<i>Where the traditions revive – Wo die Traditionen beleben</i>	